

KALENDARZ

Dziś	godz.	min.
Wschód słońca	8	—
Zachód	4	23 w.
Długość dnia	8	23
Przybyło dnia	—	45
Wschód księżyca	we	dnie
Zachód	7	8

KALISZANIN,

TERMOMETR

Dziś	rano	w poł.
Ciepła	1	4

BAROMETR

Wczoraj } zmiana.
Dziś }

GAZETA MIASTA KALISZA I JEGO OKOLIC.

Wtorek dnia 20 stycznia 1874 roku.

Dziś, św. Fabiana P. i Sebastjana M.— D. 21, św. Agnieszki P. Męcz.— D. 22, Wincentego i Anastazego M. M.

Kaliszanin wychodzi 2 razy w tydzień, t. j. we Wtorki i Piątki w południe.— **Cena Kaliszanina:** kwartalnie: rs. 1 kop. 20, za przesyłkę pocztą kop. 40; miesięcznie kop. 40, za odosłanie po kop. 5 miesięcznie; numer pojedynczy kop. 6.— **Prenumeratę przyjmują:** w Kaliszu: główny kantor w drukarni wydawcy W. Hindemitha, i miejscowe księgarnie, oraz w Sieradzu księgarnia Rubinsteina.— Artykuły nadsyłane zwracaniem nie będą.
Cena ogłoszeń.— Za pierwsze 6 wierszy kop. 25, za każdy następny wiersz po kop. 3.

— W dniu 6 (18) b. m. otrzymaną została drogą telegraficzną wiadomość o nastąpieniu w St.-Petersburgu śmierci Generał-Feldmarszałka Hrabiego Teodora Berga, Namiestnika Jego Cesarskiej Mości w Królestwie Polskim.

Wiadomości miejscowe i okoliczne.

— W sobotę d. 17 b. m. odbyły się wybory Naczelnika straży ogniowej kaliskiej, na miejsce zmarłego założyciela tejże straży śp. Roberta Puscha, na których Naczelnikiem takowym wybrany został większością głosów p. Oswald Schnerr.

— Urządzona w sobotę, w sali teatru maskarada nie udała się, zaledwie bowiem kilka zebrało się masek. Mężczyzn za to przybyła znaczna liczba, jak niemniej większa część łóż zajęta była przez osoby przypatrujące się zabawie. Na pociechę widzów o północy odegrano komedijkę „Consilium facultatis,” a następnie odtąńczono na scenie balet na podobieństwo „Wesela w Ojcowie.”

— Nadesłanych nam listów w przedmiocie straży ogniowej, drukować nie będziemy; kwestja ta bowiem wchodzi w nową fazę, i dopiero później podamy odnoszące się do tego szczegóły.

— Od pewnego czasu w mieście naszym pomiędzy dziećmi panuje odra silna.

— W niedzielę, jako w dzień Trzech Króli v. s., odbyło się według kościoła Prawosławnego święcenie wody, czyli tak zwany Jordan.

— W dniu 16 b. m., Zucja Żurek, żona Walentego Żurka przekupnia w Kaliszu, pokłóciwszy się z nim, pochwyciła dziecię swe przed ośmiu dniami narodzone i takowem rzuciła w męża,

w skutek czego dziecko na miejscu życie zakończyło. Dzieciobójczyni oddana w ręce sprawiedliwości.

— Dwugłowe cięło ulegnięte w Winarach, nie byłoby zapewne przeniosło się *ad patres*, gdyby przewidzieć mogło jaki je los czekał. Przed kilku bowiem dniami przybył aż z Warszawy p. Żulicki, który w zeszłe lato był z panoramą w naszym mieście, dla nabycia potwornego cięła za jakąbądź cenę. Cięło więc owe byłoby niewątpliwie zwiedziło stolice Europy, budząc wszędzie podziw i admirację.

— W czwartek danem będzie w teatrze przedstawienie na benefit p. Sochaczewskiego tenora i pani Sochaczewskiej utalentowanej artystki dramatycznej. Przedstawienie to składać będą: nieznaną u nas komedja Bałuckiego „Pracowici próżniacy”, komedja z francuzkiego „Deszcz i Pogoda”, i scena z „Halki” ze śpiewem „Szumią Jodły.” Spodziewać się należy, że przedstawienie z tak doborowym programem i na dochód artystów ze wszech miar zasługujących na poparcie, liczna do teatru sprowadzi publiczność.

— *Gazeta Handlowa* na podstawie „Birzew. Wiedom.” pisze: „Na pierwszy zaraz rzut oka na kierunek dróg relisowych w Królestwie Polskim widać, że koleje z Warszawy do Wiednia, Bydgoszczy i Terespolu, mają czysto tranzytowo-handlowe znaczenie; że kolej z Warszawy do Petersburga zbudowaną została głównie w celach politycznych i wojennych, i że niewielka tylko gałąź drogi żel. Warsz.-Wied. od Kuluszek do Łodzi, mająca długości nie całe trzydzieści wiorst, powstała dla podtrzymania miejscowego przemysłu. Nie mówimy, aby istniejące już dotychczas koleje w Królestwie nie przyczyniały się do podniesienia przemysłu krajowego, lecz chcemy dowieść, że najlepsze miejscowości całkiem są pominięte, skutkiem czego produkcja kraju znacznie ponosi straty. Część tylko kolei Skierniewicko-Bydgoskiej

przechodzi przez miejscowość z żyznym i urodzajnym gruntem, i strona ta produkuje tyle cukru, ile wszystkie pozostałe cukrownie razem wzięte.

Trzy zaś pozostałe koleje przebiegają w miejscowościach nieodznaczających się ani bogactwem kopalnym, ani dobrą glebą; z tej przyczyny przemysł tamtejszy do wielkich nie może dojść rozmiarów. Najlepsze miejsca Królestwa są: 1) okolica Kalisza i dosyć szeroki okrąg od tego miasta do osady Błaszki i miasteczek: Warty i Sieradza; 2) powiat Miechowski w gub. Kieleckiej, powiat Radomski i w ogóle południowa część gubernji Sandomierskiej, i 3) południowa część, a w szczególności powiat Hrubieszowski gub. Lubelskiej. Nad Wisłą również wszędzie prawie grunt jest bardzo dobry, lecz położenie jego, przy naturalnej drodze, jaką jest rzeka, nie daje czuć braku innych dróg komunikacyjnych.

Dawno już czynią starania o koncesję budowy drogi żel. z Łodzi przez Sieradz do Kalisza. Od dwóch przeszło lat Wieruszów złączony jest drogą szynową z Wrocławiem, od którego droga przez Wieruszów do Warszawy jest daleko krótszą od istniejącej już komunikacji przez Sosnowice.

Z Łodzi kolej ta musi iść przez miasteczko Pabianice, gdzie oddawna istnieją znaczne fabryki sukna Kindlera i Krusche; następnie przez miasto Zduńską-Wolę, mającą 14 tysięcy mieszkańców zajmujących się wyłącznie prawie tkaniem perkalów i kartonów, otrzymujących przedzę bawełnianą wyłącznie z Łodzi. Gałąź od Sieradza do Kalisza przejdzie przez miejsca nader zaludnione, mające grunt żyzny, oddawna pilnie uprawiany, gdyż z całego Królestwa w tych miejscach znajdują się najlepsze gospodarstwa. Nado, gałąź ta nie może ominąć Opatówkę, gdzie egzystuje znana fabryka sukna Fiedlera i dojść do Kalisza, tego najbogatszego w całym kraju po Warszawie, miasta. Oprócz mostu przez Wartę pod Sieradzem, nie będzie potrzeba żadnych drogowych budowli; sto-

WYCIECZKA
w obce kraje.

Wrocław—Drezno—Praga—München—Jezioro Konstanckie—Dolina Renu—Cair—Doros—Raperswyll—Zurich—Konstancja—Wiedeń—Kraków i t. d.

Niespodziewanie w dość daleką wypadło mi udać się podróż. Pożegnałem Kalisz przy najpiękniejszej pogodzie.—Wydostawszy się za Wrocławską rogatkę, minawszy miejsca wiecznego spoczynku, co zawsze smutkiem przejmują, i przedmiejskie domy, dopiero się można było widokiem „Tych pagórków wesołych i tych łąk zielonych „Szeroko po nad skromną Prosną rozciągniętych; „Tych łąk malowanych zbożem rozmaitem, „Wyzłaczanych pszenicą, posrebrzanych żytem,” a przedewszystkiem, widokiem tego błękitu niebieskiego, co lśniąc purpurowym blaskiem, schylającego się ku zachodowi słońca, udzielał całej krainie niewystawionego uroku.

Po przebyciu granicy, pędziliśmy szosą, węższą i gęsto z obu stron pięknymi obsadzoną drzewy. Już o zmroku stanęliśmy w Ostrowie.—Szyldwach, słysząc bijącą godzinę, krzyczy przeraźliwie swoje *heraus*; to nas nieprzestrasza i śmiało pod Białego dostajemy się orła, ażeby, nim konduktor dyliżansu do dalszej zawezwie podróży wyjechać i posilić się nieco. Godzina nie upły-

nęła a już siedziemy w kanarkowego koloru korbacie. Znaleźliśmy go wprawdzie o wiele wygodniejszym od naszych kaliskich kurjerek, ale zawsze nie posiadał on zalet, chociażby jako tako usłanego łóżka.

Noc pogodna, cicha, widna. Mijamy siola o słomianych strzechach—okolicę, co niegdyś z naszymi jedną tworzyły całość. Mijamy Międzybórz, który dziś, Międzypolem zwać by się powinien, jesteśmy już na Szlaku; mowa polska, acz skażona, jeszcze nam się obija o uszy, a pocztyljon wytrębiając skoczne obertasy, wyraźnie usiłuje przekonać podróżnych, że w żyłach jego krew nie giermańska płynie.

Z Oleśnicy szybko parowozem przesunęliśmy się do Wrocławia, i znużeni całonocną podróżą pośpieszyli spać pod opiekuńcze Złotej gęsi skrzydła.

Któż niezna Wrocławia? Kto z naszych najmłodszych obywateli, a mianowicie ich małżonek, nie zostawił u Wrocławskich kupców summi znacznych, zwłaszcza gdy szło o wyprawę dla córki, lub o stosowne do świetnego wystąpienia, stroje? Mówią, że i u nas nie trudno o piękny i doborowy towar... ale, dajmy temu pokój.

Wrocławia nie można nazwać pięknym miastem. Jest to płatnina ulic najrozmaitszych—wąskich, szerokich—zdobnych w wytworne i okazałe sklepy, jak niemniej w skromne, ciasne i cuchnące kramy.

Tu, jak w apterskiej retorcji, przetrwawia się ludność z różnych żywiołów złożona w jedną masę, której powiedzianoby wyłącznym celem i za-

jęciem jest handel, przemysł i wszelkiego gatunku spekulacje. Widząc ją tak zaciekle ubiegającą się za zyskiem, aniaby przypuścić, że w nadodrzańskim grodzie, znajduje się uniwersytet i inne naukowe zakłady, że są piękne i starożytne kościoły, gdzie się zgromadza cicha i pracowita ludność, oddająca część Bogu prawdy i miłości, nie zaś mamonie i złotemu cielcowi.

Ponieważ dopiero nazajutrz mieliśmy opuścić Wrocław, więc dla przyjemniejszego przepędzenia czasu, (jako amatorowie muzyki), udaliśmy się do tak nazywanego Liebig's Etablissement. Miejscowość ta z przeznaczenia podobna do naszej w Warszawie Szwajcarskiej doliny; mniej jest z natury malowniczą jak tamta, ale za to dowcip ludzi upstrzył ją w rozmaite sztuczne ozdoby.—Są tu drzewa, jednakowej miernej wielkości w regularnych sadzone odstępach—a między temi są koła piękną zielenią muraw, kipiące kępami kwiatów, z pośrodku których, sterczą na wysokich kijach różnokolorowe szklane banie, snąc na to, ażeby świat zewnętrzny w nich się odzwierciedlał, przybierając lilipucie kształty, poetyzował swoją brzydotę. Są pomiędzy kłębami drobnej krzewiny trzymane na uwieży, tu: młode wilczątka, tam lis, owdzie znów sarna małośnica. Obowiązkiem tych istot jest prawdopodobnie zaciekawiać i przynęcać publiczność,—tymczasem chyba tylko litość lub wstęś w niej obudzić są zdolne, tak to wszystko nieszcześliwie i nędznie wygląda.

Zaledwie nieco liczniejsza publiczność zaczęła się schodzić, gdy naraz ciemności ogarnęły horyzont i straszna zachuczała burza. Skwaszeni tą

wem, kolei tej można przepowiedzieć świetną przyszłość. Zatwierdzenie jej dotychczas nie nastąpiło z powodów, (jeżeli wieściom wierzyć można) czysto strategicznej natury, dla których jakoby nie jest pożądanym, aby z zachodniej strony Wisły było więcej kolei żelaznych niż ze wschodniej. Obecnie, gdy Brześć jest złączony nie tylko z Moskwą lecz i z Kijowem, powód ten stracił już moc swoją."

— W miejsce rozsyłania powinszowań Nowego Roku, złożono w redakcji Kaliszanina od W. Lange rotmistrza rs. 1, i od W. Krecunowicz dziedziczki, domin. Kościelna-Wieś rs. 2, dla podupadłej familii O...

— Złożono w ekspedycji „Kaliszanina” od p. W.... na ciborium rs. 1 i dla nieszczęśliwej Pelagii J. rs. 1.

Od bociana z okolic Wawelu.

(Dokończenie).

Że „zły” a „głodny” są to synonimy, szczególnie odnośnie do naszego narodowego usposobienia, na to najzupełniejsza zgoda. Restauracje kaliskie, bardzo wiele pozostawiając do życzenia, przez głód sam, mogą usposobić do złości i uprzedzeń. Ceny w jadłospisach tutejszych rzeczywiście są nazbyt wygórowane i bynajmniej nie odpowiadają cenom surowych produktów, które tu bez wszelkiej pod tym względem wątpliwości, znacznie są niższe od tych, jakie się na warszawskich rynkach praktykują. Kto się chce o tem przekonać, niech zajrzy tylko do ogłoszanych dwukrotnie w tygodniu w Kurjerze Codziennym i innych piśmiech periodycznych sprawozdań z warszawskiego ruchu targowego.

A jednak w Warszawie, za 25 do 30 kop. znaleźć można w bardzo wielu restauracjach (rozumie się na skromniejszą urządzonych skalę) bardzo przyzwoity obiad, złożony z rosółu, barszczu albo zupy, sztuki mięsa, kawałka pieczeni i ciasta, albo kompotu, „pełnącego obowiązki” leguminy. Na obiad te, wydawane w tak zwanych „bawariach”, (a po kalisku i może właściwiej „bawarniach”), schodzą się często osoby lepszego towarzystwa, urzędnicy, emeryci, profesorowie szkolni i uniwersyteccy, wojskowi, przychodzą nieraz nawet całe rodziny i bywają tak co do jakości, jak i ilości bardzo zadowolonymi.

Tu w Kaliszu, dla obcego trudne pod względem wyżywienia się zadanie. Dostyc prawda restauracji, ale zaczawszy od najbardziej „szykownych” do najskromniejszych, i taksa potraw przesadzona, i same potrawy nader niesmaczne. Słyszaneż to rzeczy, aby talerz rosółu lub zupy w Kaliszu, gdzie mięso daleko tańsze niż w Warszawie, kosztował tyle, ile tam cały obiad? A tak jest rzeczywiście: zwyczajnego warszawskiego obiadu podanego tu nie hurtowo, lecz z karty, nie zapłacisz samymi tylko kopiejkami, ale w portmonetce sięgnąć musisz do przegródki, gdzie ruble. I gdybyż za tę cenę było się przynajmniej zadowolono-

nym!... ale gdzież tam!... Wszystko niesmaczne bo wszystko na jakimś obrzydliwym tłuszczu, dra- piącym w gardle i zostawiającym wstrętny obrząz przez czas dość długi.

Pierwsze dni kilka w Kaliszu były dla mnie pod tym względem okropne... próbowałem coraz to gdzieindziej, a przyskło o deszczu i rynnę z każdą dobą nowe znajdowało zastosowanie, aż nakoniec zaszedłem przypadkowo, do jedynego podobno w Kaliszu przy alei Józefa publicznego restauracyjnego ogródka p. Schindele (było to we wrześnie) i tam żołądek mój zawołał sławne Archimedesowe „eureka.” Znalazłem w tej restauracji, a nawet skromniej ją nazywając, ogródkowej bawarni, obiad dwuzłotowy tak smaczny, tak dostatni, tak czysto, a nawet z pewnym szykiem podany, iż śmiało rzec moge, iż trudno na podobny w Warszawie za tę cenę natrafić. Z nadejściem dni chłodnych, zamknięto ogródek i przeniesiono się do zimowego lokalu—ja jednak pozostałem codziennym stołownikiem tego zakładu, którego gospodarz, wiedząc, że nie lubię billardowego zgiełku i przenoszę zacisze, z całą uprzejmością nakrywa mi w prywatnym swoim pomieszkaniu, a grzeczność tę na żądanie i do innych zastosowywa osób. Sprawdziły się więc na mnie słowa Pisma: „Szukajcie a znajdziecie!” — mam jedzenie smaczne, zdrowe, na świeżem maśle i tanie.

Ale dosyć już tych kwestji kulinarnych! aż wystyd mię doprawdy, mój Bocianiel z Ciebie i siebie, że rozpisawszy się tak obszernie o wszystkim, co się do dogodzenia podniebieniu odnosi, zmusiłeś mię do podobnej straty czasu i atłasu. Tem bardziej mi to przykro, iż kwestję arcyważną, nad któremi pisać o Kaliszu, obszerniej zastanowiłby się warto, kwestję czysto moralnej i naukowej wartości, zupełnie u ciebie pominiętemi zostały, a przez to i u mnie pominiętemi być muszą, gdyż artykuł mój jest prostą odpowiedzią.

Z najwyższą obojętnością zamilczałem o tem, że w Kaliszu mającym pięć księgarni, ruch książkowy, a tem samem naukowy, ... żaden, że niektóre z najcenniejszych pism periodycznych zamało netylko na miasto, na powiat, ale na całą gubernję mają prenumeratorów, że... że... że... ale o tem na drugi raz!... równie jak i o teatrze, który ty niesprawiedliwą, bo prawie pogardliwą, króciuchną zbyłeś wzmianką, a który na sumieniu i szczerzy zasługując rozbiór, będzie przedmiotem całkiem odrębnego artykułu *).

*) Jako w odpowiedzi, ograniczyliśmy się tylko tem, przeciw czemu stawili mogliśmy fakta, tę „najniegrzeczniejszą” replikę, jak mówi Guizot. „Il n'y a rien d'aussi brutal, que le fait.” Dlatego to, z jednej strony musieliśmy wymienić niektóre nazwiska, o tem zaś, z czem nam zetknąć się dotąd nie przyszło, (jak np. z krawcami) zamilczeliśmy tak co do nazwisk, jak i co do samej rzeczy.

— (Nadesł.) — W miejsce rozsyłania noworocznych biletów, J.W. Gubernator kaliski Gene-

jakieś nadprzyrodzone, apokaliptyczne zjawisko, zdawało się przed oczami siedzących w ogrodzie gości, unosić w powietrzu.

Sława i rozgłos jakiej używa, były powodem żeśmy wracając z koncertu, zajrzeli do piwiarni pod Ratuszem. Są to podziemia, na liczne podzielone części, połączone z sobą za pomocą przejść w łuk zatoczonych. Piękne sklepienia, mogą rzeczywiście zająć człowieka, mającego upodobanie w starodawnej architekturze. Ale jeśliś myślał znaleźć w tych czeluściach jakieś faustowskie lub hogartowskie sceny, toś się bardzo zawiodł. Jest to nie co innego jak pospolita piwnica, gdzie publiczność średniej klasy, uracza się bawarem. A chociaż szczerze wszystkie obiadła stoliki, dziwiłem się, że stosunkowo nader spokojnie się zachowywała, i w wygłazaniu zdań swoich i przekonań, nie nadużywała gardła. Prawdziwie zbudowani tą niemiecką flegmą—nie zakosztawszy ani kropli nektaru Gambrinusa wróciliśmy do hotelu.

Nazajutrz cały poranek błakaliśmy się po ulicach miasta i zaszli w część jego prawie zupełnie nową—zabudowaną pięknymi różnej wielkości i architektury pałacami. Tworzy ona jak się zdaje ustronie, gdzie z bogaceni przedsiębiorcy, handlarze, przemysłowcy słodkiego po trudach zażywają wczasu, lub zamieszkują ci, którzy za pomocą rozmaitych kombinacji, obfite źródło dochodów swoich—w giełdowych operacjach znajduj-

rał-major Macniew, ofiarował na korzyść niezamożnych uczni kaliskiego gimnazjum rs. 3.

Dyrektor gimnazjum, A. Sawicki.

— (Nadesł.) — Smutno ozwały się dzwony, a cichy orszak pogrzebowy, zwolna postępując, doprowadził na miejsce wiecznego spoczynku zwłoki śp. Juliana Prokuli.

Śp. Jalkan urodził się dnia 15 lutego 1803 r. z ojca Macieja, matki Lucy z Kaszewskich małżonków Prokuli we wsi dziedzicznej Cieciałów w powiecie Wieluńskim. Po skończeniu szkół publicznych, spełniał godne obowiązki urzędowe [za co otrzymał znak honorowy za 40 lat gorliwej pracy i nieskazitelnej służby. Umarł emerytem jako były rewizor skarbowy. Wszystkim znaną była dobroć i litość jego, zewsząd też o pomoc się do niego odzywano, a żadna prośba nie przebrzmiała niezauważaną przez niego. Każdemu był wsparciem, pomocą, radą i pociechą. Nie wstąpił w związki młżeńskie, poświęcając się dla licznie pozostałej rodziny, której żal i łzy, wylał nad grobem jego są wymownem świadectwem wdzięczności jaką dla niego żywili. Oni mu pomnik w sercach swoich wystawią, a zacie i uczciwe imię jakie po sobie zostawił, będzie dla nich drogim wspomnieniem cnót, jakimi jaśniał.

Szczęśliwa dusza twoja Julianie, opuściwszy ten nędzny padoł łez i niedoli uleciała przed tron Wszechmocnego, by odebrać zasłużoną nagrodę. Bóg ją powołał do siebie, a błagalne modły jakie zanoszą za nią ci, których byłeś opiekunem, ojcem i dobrodziejem, wyjednają Ci przebaczenie wszystkich grzechów u Pana nad Pany, a chóry aniołów z radością ją przyjmą pieniem.

Cześć wzniosłej duszy Twej, a pokój popiołom Twoim.

Korespondencja Kaliszanina.

Z Konina.

Znana zaszczytnie na scenie niemieckiej nasza rodaczka, panna Eleonora Krassowska, przybywszy do naszego miasta dla odwiedzenia krewnych, w d. 4 b. m. wystąpiła na publicznym koncercie, ze współudziałem amatek i odśpiewaniem Cavatiny z opery Cyrulik Sewilski, arii z opery Hrabina St. Moniuszki, Mandoliny, Serenady włoskiej, Cavatiny z opery Lukrecja Borgia i El negro, dała poznać licznie zebranym miejscowym i okolicznym mieszkańcom, znakomitą szkołę i prześliczny, czysty, pełny, rozległy i skończenie wyrobiony swój głos, (mezzo-soprano). P. Kr. ma w tych dniach zamiar wyjechać do Kalisza *) i sądzimy że taka artystka—śpiewaczka, znajdzie w muzykalnej publiczności waszej, zupełne uznanie swego talentu, o którym zaświadczać pisma niemieckie i polskie poznańskie, od-

*) Już przyjechała.

Zdjęty ciekawością zajrzałem do sieni i na podwórce niektórych z tych cacek i nie mogłem się wstrzymać od podziwu nad panującym tam komfortem, ładem, porządkiem i wykwiutym artystem. I stanęli mi przed oczami patrycjusze rzymscy, coż kiedy zarazem, nie wiem dla czego, przyszły mi także na myśl owe hordy barbarzyńców, co przepyszne i pełne rozkoszy siedziby tych panów świata, w ochydną kupę gruzów zamienity. Lecz gdy w dzisiejszych czasach cywilizacji, postępu, i ekonomji politycznej, chociaż niektórzy chorobliwego usposobienia ludzie, co wszystko w czarnym widzą kolorze, utrzymują przeciwnie, więc filozofując sobie dalej, według zasad epikura, rzekłem: ah! jakże by to przyjemnie, jak słodko było posiadać taki wycworny domek?, aż tu znów siamienię odzywa się—tak—tylko jeśli choć cieni ludzkiej krzywdy przyczyni się do jego wzniesienia, to ty, co pod słomianą strzechą dzielisz się kawałkiem ciężko zapracowanego chleba z rodziną swoją, szczęśliwszy jesteś od tych, którzy, pod złoczonemi stropami swych bogatych komnat, najwyśzukańsze spożywają potrawy. Bogactwo o tyle jest szanowne—o tyle trwałe, o ile jest owocem uczciwej pracy i rozumnej oszczędności, i o ile przyczynia się do ogólnego dobra.

(Dalszy ciąg nastąpi).

niekoniecznie przyjemną niespodzianką, schroniliśmy się pod dach na boku znajdującej się galerji.

Deszcz ulewny, przy towarzyszeniu grzmotów i błyskawic, pluskał—szumiął—to przycichał—to się wzmagał, niby jakaś potworna symfonia, nareszcie—na finał—huknął piorun tuż za parkanem, poczem natychmiast uroczysta nastąpiła cisza, rozsunęły się chmury, a słońce z tryumfującym obliczem z tej krótkiej, lecz zaciętej wychodzącej walki, rzeszystych promieni blaskiem obrzuciło wszystko do kota. Wyfrakowane ganimedy, czyli mówiąc po prostu, kelnerzy, w mgnieniu oka ład i porządek pomiędzy stołami zaprowadzili, przy których—tłumnie przybyszająca publiczność obojej płci, niebawem wszystkie pozajmowała miejsca. Widząc to meastro na estradzie, podniósł czarną pałeczkę i rozpoczął się walny koncert uwerturą z opery Faust von Spohr. — Dalej szły utwory Glucka, Hoyer, Mozarta—wojskowa symfonia Hajdena, ustęp jakiś z opery Lohengrin Wagnera i wiele innych. Ale niestety! wszystkie te piękne i dobrze wykonywane sztuki zagłuszał łoskot i świst przeraźliwy prawie co chwila, przesuwających się konwoi po żelaznej drodze, która po nad parkanem, na wysokość dwóch pięter, ciągnie się wzdłuż ogrodu. Przykreść ztąd wynikająca, wynagradzała się jedynie niezwykłością widowiska. Coż to bowiem za uderzający obraz ten długi szereg wagonów z dymiącą lokomotywą na czele, co niby

dając jej nadzwyczajne pochwały. W dniu 7 b. m. o godzinie 6 wieczorem, całe miasto (Konin) zaalarmowane i przestraszone zostało krzykami górel górel, którym odpowiadały chórem, dzwony wszystkich kościołów, pisk, wrzask i hałas uliczny, jak również miejskie grzechotki. W stronie przedmieścia ukazała się łuna ogniowa i w kilka sekund później tłumy ludzi znalazły się na miejscu pożaru, gdzie stała beczynnie przybyła z nadzwyczajną prędkością miejscowa straż ogniowa i municypalne sikawki, a przy nich patrząc na wznośzące się w obłoki dymy pożaru przedstawiciele władz miejscowych i pachołcy municypalni, palili się bowiem wolno, spokojnie, poważnie, stóg siana, postawiony tuż za miastem, którego zlewianie wodą i rozrzucanie mogłoby tylko ogień rozszerzyć. Wkrótce ze szczególnym żalem miejscowych koni, wzmiankowany płonący stóg życia zakończył, tj. dogorzał i w popiół się obrócił, i nikt nie podziękował nam za ostentacyjne oddanie mu ostatniej posługi i nikt nie zapłacił za grobowe podzwonne dziadom kościelnym. Ponieważ zaś rozpisaliśmy się o rzeczy zniszczeniu uległej, powiem w tym przedmiocie jeszcze więcej, bo nie wiem czy wiecie jakie wspomnienie pozostawił po sobie w naszej okolicy rok ubiegły? Oto pozabierał nam w wspólnie z ospą, masę dzieci, nie jedną śliczną dziewczynę zeszedł okropnie, tak, że dziś jeśli nie ma posagu, nawet w Łęczyckiem męga znaleźć nie może, cholera pozabierała nam drogich i nie drogich krewnych i przyjaciół, a prusacy chcąc dopomóc naszym długom hipotecznym, zabrali do siebie masę naszych produktów rolnych i gospodarskich, wiemy bowiem, że przez komory i przykomorki naszej gubernji w r. z. wywieźli budulcowego i opałowego drzewa za 2,000,000 rubli srebrem (sic) za milion rubli różnego zboża, za 70,000 koni, za 400,000 rubli trzody chlewnej i za 30,000 rubli samych gęsi. Nie jesteśmy więc tak biedni jak nam się nieraz zdaje, szkoda tylko, że krajowego bogactwa nie umiemy, czy też nie jesteśmy zdolni zużytkować na miejscu, bo czyż to nieśmieszne nawet, że przy cyfrach podobnego handlu wywozowego, sprowadzamy z Niemiec sadło, kaszę, mąkę a czasem i chleb pieczony. Wypadałoby może wspomnieć i o naszej okowicie, która przez kontrabandę wraca do kraju, pomimo najczujniejszego dozoru, z czego znowu wypływa smutny stan naszych propinacji, mimo licznych odpustów i częstych zgromadzeń gminnych. W...

Różne wiadomości.

Przełożony misji japońskiej archimandryta Mikołaj, ogłosił w gazecie gubernjalnej irkuckiej, że wszelkie listy i posyłki z Irkucka do Japonji należy wyprawiać na Kiachtę i Pekin. Droga ta, twierdzi on, jest najdogodniejszą, i na prawdę nie ma nawet innego sposobu komunikacji, gdyż jeśli kto chce wysłać listy lub posyłki przez Mikołajewsk, ten je przeznacza na nieuniknioną zagratę: na sto listów bowiem, zaledwie jeden tą drogą dochodzi, jak o tem dobrze tu wiemy z bardzo licznych przykładów.

W zeszłym miesiącu miało miejsce posiedzenie komisji w przedmiocie budowy tunelu pomiędzy Douvre i Calais. Na posiedzeniu było ośmiu inżynierów i postanowiono, aby o skutecznienie budowy podwodnej kolei żelaznej pomiędzy Francją i Anglią, stanowiącej przedsięwzięcie wielkiej wagi, jak najprędzej starać się poczęto.

Gazeta „Sybir” donosi, że w Irkucku tworzy się stowarzyszenie w celu pobudowania kolei żelaznej konnej między rzekami Orlengą i Birusą, tudzież zaprowadzenia regularnej żeglugi parowej na Selindze, Bakajle, Angarze i Lenie.

Wysłała książka mogąca służyć za wybór podręcznik w krawiectwie kobiecym, p. t. „Najdamskich i najpraktyczniejsza metoda kroju sukien czysta krawiectwa damskiego we Lwowie. Wydanie trzecie całkiem przerobione i znacznie powiększone. — Lwów. Nakładem autora, drukiem K. Pillera 1873 r.” W pierwszym tomie jest tekst, w drugim tablice z rysunkami. Krawcy i szwaczki nasze powinny być wdzięczne za napisanie i wydanie tej książki.

Zima łagodna u nas, mocno dojmując kraje, gdzie zazwyczaj czuć się prawie nie daje.

I tak z Grecji donoszą, że spadły tam wielkie śniegi, a nawet w okolicy Korfu, najbardziej południowej, biało jak na Syberji.

Według zdania dyrektora szkoły rolniczej w Ruunes, owies jest najsilniejszą rośliną, ze wszystkich roślin zbożowych. Na gruncie, na którym pszenica, żyto, jęczmień nie udają się, owies rodzi obficie, i skutkiem tej własności, w rękach złego gospodarza jest niebezpieczną bronią. Konsumcja owsa jest szkodliwą, jeżeli w płodozmianie niewłaściwie otrzymuje miejsce, lecz przeciwnie nader zyskownie zwraca koszt mierzwienia i innych starań, które się dla niego ponoszą w racjonalnej uprawie.

Wywabianie tłustych plam z sukien. — Wiadomo, że do tego celu używaną bywa benzyna, przyczem jednak na materji tworzą się obrączki orzechowo-brunatne. Otóż dla usunięcia tych obrączek, po wywabieniu plam, należy posypać mokrą jeszcze tkaninę proszkowanym gipsem lub proszkiem likopodjum, suszyć i następnie po wyschnięciu sukni wycisnąć ją szczotką.

O DROŻYZNIE,

przełożyli

Edm. I. i K-rz W.

Znaczenie i przyczyna drożyzny. — Srodki służące do jej usunięcia.

Pragniemy cywilizacji, postępu; świadomość żeśmy pozostawili w tyle za narodami zachodnimi, dodaje nam bodźca; spieszymy się więc, podwajamy kroki, ażeby je dopędzić. W tym celu zakładamy szkoły, rękodzielnie i fabryki, doskonalimy przemysł, rozszerzamy handel; ulepszenie dróg komunikacyjnych, dając możność przedszego zbytu naszych towarów wpływa na powiększenie ich produkcji. W obec więc tych faktów, czyż nie wydaje się dziwnem życzenie, ażeby motor wszystkich naszych potrzeb i pomysłów — pieniądź — ta ogólna sprężyna, z pomocą której wszystko się w ruch wprawia, same pozostały nieruchome?.... Jestto niemożliwe: parą pchają parowóz, sama leci naprzód; koń niosący jeźdźca, biegnie z nim razem.

Każdy naród w dążeniu do cywilizacji, coraz nowe napotyka potrzeby, których zaspokoić nie mógł bez użycia kapitałów; na wszystko potrzeba było pieniędzy. Tym sposobem zakładanie nowych banków, powstawanie kompanij budowy kolei żelaznych i zależny od nich rozwój wewnętrznego i zewnętrznego handlu, poruszyły kapitały krajowe i wniosły obce; pieniądź więc rozeszły się pomiędzy ludzi, którzy szybko dążąc po drodze postępu, poznali mnóstwo dotąd nieznanych potrzeb i zaczęli już wymagać więcej jak dawniej. Czyż można było żądać, aby przy tak szybkim ogólnym postępie nie zmieniła się sama tylko wartość pieniędzy? Jest to niemożliwe, — kapitały rosły — rzeczywiście lub urojenie, lecz rosły, i ten ich wzrost w stosunku do każdej rzeczy z osobna, stanowi podwyższenie się ceny. — Nikt jeszcze nie słyszał, ażeby ludzie cieszyli się taniością, gdy przeciwnie skargi na drożyznę wiecznie obijają się o nasze uszy. Z tego więc wnioskować należy, że podnoszenie się cen jest rzeczą zwyczajną, nieuniknioną. Pomimo to błędnie myślimy, że obecnie nagłe ich podwyższenie się jest skutkiem chciwości naszych kupców, którzy, mając tylko na uwadze swój własny interes, drażnią nas niemilosierdzie. Mówimy — błędnie, gdyż jakim sposobem fabrykant lub kupiec może sprzedać swój towar taniej, gdy sam za wszystko drożej płać musi?

Wiemy, że za drożyzną chleba idzie drożyzna robotnika, jak również wszystkich materiałów przerabianych na fabrykach a sprzedawanych przez kupca w postaci towaru. Nie jest to także winą producentów i sprzedających zboże z pierwszych rąk — rolników. Ci bowiem płacąc za wszystko drogo, nie mogą sprzedawać zboża po cenach niskich; chcąc więc uniknąć strat spieniężają je tak, ażeby wszystkie potrzeby okupić mogli mniejszą jego ilością.

Drożyzna więc jest rzeczą zależną; skutkiem jakiegoś delikatnego instynktu pojawia się właśnie tam, gdzieśmy pozornie stali się zamożniejszymi, gdzie więcej znajduje się pieniędzy; nasze przedsiębiorstwa, interesa i potrzeby rodzą nowe summy i nowe ceny.

A więc jesteśmy w błędzie nazywając drożyzną to, co należy do corocznych zjawisk ogólnego postępu, a nie przychodzi z zewnątrz. Jest to podobne do wywieranego podczas żeglugi złudzenia, gdy płynąc na okręcie zdaje nam się, że brzegi biegną a my nie posuwamy się wcale; tymczasem dzieje się przeciwnie.

Ceny zatem, znajdując się w zupełnej zależności od ilości pieniędzy, nie podnoszą się nie poprzedzone wzrostem kapitałów.

Na drożyznę zapatrywać się można w następujący sposób: wzrost ceny, czyli podwyżka poprzedniej ceny, jest dowodem powiększającego się w kraju kapitału; inaczej bowiem żąd by się owa podwyżka wzięła? Gdyby ceny wzrastały bez powiększania się kapitału, to jasnym jest, że w takim razie nie mielibyśmy czem płacić za przedmioty, czyli mówiąc prościej, brakowało by nam środków do życia. Płacimy obecnie cztery i pięć nawet razy więcej jak np. przed 50 laty dla tego, że znajdujących się w kraju kapitałów jest teraz stosunkowo więcej, niż ich było dawniej. *) Zmniejszcie ilość pieniędzy tak, ażeby na każdego z nas przypadło ich cztery razy mniej jak posiadamy obecnie, w tedy ceny staną się takimi, jakimi były przed 50 laty. Po upływie jeszcze lat pięćdziesięciu dzisiejsze ceny następnym pokoleniem zdawać się będą jeszcze niższymi i jako szczęśliwym poprzednikom pozazdrośczać nam, że obecnie płacimy 2 rsr. za korzec kartofli. (D. c. n.)

(*) Podajemy tu ceny niektórych produktów żywności, istniejące w 1822 r. a zatem przed 50 z górą laty, zestawiając je z dzisiejszemi. Wypada stąd stosunek następujący: pszenicy i rzepaku korzec nowej miary kosztował złp. 11 gr. 20, (obecnie korzec płaci się złp. 62—61 czyli pięć razy tyle co w r. 1822). Żyta i grochu korzec złp. 9 gr. 10, (obecnie korzec żyta złp. 36—38 czyli cztery razy tyle, korzec zaś grochu złp. 68—80, czyli mniej więcej ośm razy tyle). Owies — złp. 4 gr. 20 (obecnie złp. 20—22 czyli cztery razy tyle), kura gr. 12 (obecnie 3—4 czyli niemal dziesięć razy tyle). Indyk złp. 1 gr. 6 (obecnie złp. 25—33 gr. 10 czyli w przecięciu przeszło dwadzieścia cztery razy drożej). (Wyjatek z urzędowej specyfikacji cen produktów żywności, ustanowionej w 1822 r. do szacowania danin i osepów składanych w naturze). — Przypisek tłumaczy.

Przegląd polityczny.

Poznań, 15 stycznia. Sąd królewski do spraw kościelnych ma d. 23-go b. m. zawyrokować usunięcie arcybiskupa Ledóchowskiego z kościelnego urzędu.

Berlin, 15 stycznia. W Izbie poselskiej odbyły się trzecie obrady nad prawem o małżeństwach cywilnych.

Wczoraj ministerjum stanu obradowało o projekcie prawa w przedmiocie zarządu wakujących posad kościelnych.

Komisja sprawiedliwości w Radzie związkowej zakończyła dziś obrady o prawie drukowem.

Paryż, 16 stycznia. Noworoczna przemowa jenerała Ladmiraault do oficerów, była niedokładnie powtórzoną w dziennikach. Ladmiraault nie mówił o „przewadze” Francji, co spowodowało napadci dzienników niemieckich, lecz poprostu wzywał oficerów żeby przyłożyli się do przywrócenia Francji potożenia jakie się jej należy.

Paryż, 16 stycznia. Minister spraw zagranicznych skorzysta z interpelacji jenerała Du Temple (o kwestji rzymskiej), by zaprzeczyć pogłoskom o zatargach z Włochami. Artykuły dzienników północnych berlińskich dążące do niezapokojenia umysłów pod względem stosunków Niemiec z Francją, uważane tu są jedynie jako manewr dla przeprowadzenia prawa wojskowego w przyszłym Parlamencie.

Berlin, 16 stycznia. Według znanych rezultatów wyborów do Parlamentu, większość wiernych dla cesarstwa jest 252 (liberalno-narodowych, cesarskich, liberalno-cesarskich, postępowych i liberalno-zachowawczych) a mniejszość nieprzyjatelnych dla cesarstwa 116 (katolików, Polaków, partykularystów i socjalnych demokratów). Nie policzono tu jeszcze 14 wyborów dodatkowych i 15 wyborów w Alzacji i Lotaryngji.

Berlin, 16 stycznia. Izba poselska. Gdy Malinkrodt wspominał o twierdzeniu Lamarmory, że

układy Bismarcka z Govonem w r. 1866 dotyczyły ustąpienia lewego brzegu Renu dla Francji, Bismarck nazwał to zuchwałem i kłamliwym zmyśleniem i czarną potwarzą; gdyż on nigdy i nikomu nie chciał ani wioski ani kawałka ziemi niemieckiej ustąpić. (Huczne oklaski). (z G. P.)

Ogłoszenia.

Komornik przy Trybunale Cywilnym w Kaliszu.

Zawiadamiam publiczność, iż w rynku miasta Kalisza w dniu 15/27 stycznia r. b. o godzinie 10-jej z rana sprzedane będą jako to: suknie podszewki, kołdry pikowe, spódnice, chustka szalowa, przescieradła, koszule i lampa stołowa, na kupno których podpisany wzywa.

(24)

Fr. Rowecki.

Majątek ziemski mający 21 włók rozległości, w glebie przeważnie pszennej, w tem około włók 3 łąk, budynki murowane, z inwentarzem kompletnym żywym i martwym, odległy od Kalisza o 1 1/2 mili, od Stawiszyna i Cekowa wiorst 6 w bliskości cukrowni jest z wolnej ręki do sprzedania. Blizszą wiadomość powziąć można w redakcji.

(14—4-2)

Adam Wegierski

sprawdza nasiona pastewne wiosenne jako to: buraki, marchew, kukurydze, ziemniaki różnych gatunkach i wszelkie nasiona traw. Zamówienie można robić u Szanieckiego w Kaliszu ulica Józefina Nr. 561.

(23-3-1)

Rossyjskie Towarzystwo

UBEZPIECZEŃ OD OGNI

założone w roku 1827,

Kapitał Towarzystwa rs. 4,000,000

oraz fundusze zasobowe

Rs. 1,000,000.

Zostawszy upełnomocnionym przez powyższe Towarzystwo do przyjmowania wszelkich ubezpieczeń od ognia tak ruchomości jak i nieruchomości wiejskich i miejskich, po składkach umiarkowanych w mieście Kaliszu i okolicach, polecam się łaskawym względem JW. i WW. Panów.

Ignacy Kempner.

(7—8-4)

W rynku pod № 18.



Z powodu zamiaru przesiedlenia się, może być sprzedany nowy masiw murowany dom ozdobnie i z wszelkimi dogodnościami zbudowany, mający obszerny dziedziniec, położony blisko kościoła Ś-go Mikołaja gdzie obecnie skwer zwiosną ma być urządzony i między kilku hotelami. Wszelkie w nim lokale od Ś-go Jana r. b. nowonabywcy mogą być opróżnione ze względu iż do tego tylko czasu zakontraktowane zostały.

Wiadomość o mieszkaniu właściciela stróż miejscowy wskaże.

(20)



Jest do sprzedania w mieście Lasku dom z ogrodem owocowym i zabudowaniami Nr. 159 oznaczony przy ulicy Petrowskiej położony, blizsza wiadomość powziąć można u Mieszkowskiego w Kaliszu pod Nr. 543 przy ulicy Wrocławskiej zamieszkałego.

(21)



Z powodu zakupu zbyt dużej ilości drzewa opałowego mam takowe do odstąpienia po cenie kosztu, tj.: sążen półkubiczny, borowy olszyny lub brzeziny rubli sześć pod miarę z odstawa na miejsce.

Konsumenci raczą się zgłaszać każdodziennie od 10-jej do 12-jej z rana. K. Bilczyński

Wrocławskie Przedmieście dom własny № 567/8.

(19—3-2)



Podpisany właściciel cegielni na Małym Dobrcu gdy mimo ogłoszenia mego do Kaliszanina, że z powodu starości mojej pragnę sprzedać tę cegielnię dotąd skutku nie uzyskałem, zaś inni posiadacze najętych cegielni (jak się dowiedziałem) rozgłaszają, że w cegielni mojej przestawem fabrykować cegłę i przez taką fałszywą pogłoskę odstręcają publiczność od zgłoszenia do mnie względem zakupu tych materiałów, więc ja nie mogąc w niedoleżnej starości swojej ubiegać się osobiście u publiczności względem odbycia fabrykatu mej cegielni, mam zaszczyt uwiadomić niniejszem szanowną publiczność, że z cegielni mojej nabywać można wyrobione materiały w cenie o kop. 25 taniej na każdy 1000 cegły od ceny przez każdego innego sprzedającego podawać się mogącej. Ponieważ każdy przekonany o sławionej dobroci fabrykatów mej cegielni, która urządzona jest na najwyższej skale, że do milionów dostarczać może, przeto ufam pomyślnego skutku.

(22-3-1)

Leizer Traube.

Jest do wynajęcia

MIESZKANIE

każdego czasu.

Wiadomość blizsza w handlu żelaza E. Bergemann.

(25-10-1)



Potrzebnym jest od dnia 1 marca pokój kawalerski, skromnie ale porządnie umeblowany, z przedpokojem, i z zupełnie osobnem wejściem, w bliskości gimnazjum. Osoby mogące takowy odnajdąć, proszone są o nadesłanie swego adresu, wraz z oznaczeniem ceny do redakcji niniejszego pisma.

(3-1)



Mam honor zawiadomić, szanowną publiczność, stosując się do ogólnego ządania, pobyt mój w mieście Kaliszu, przedłużam do 1-go marca rb.

Osoby przeto pragnące korzystać z nauki kroju damskiego, raczą się zgłosić do mieszkania mego, w domu Nr. 25, gdzie apteka p. Hildebrandta na drugim piętrze. Nauka skuteczną się w 8-miu lekcjach za wynagrodzeniem rubli 4-ry.

Tekla Zalewska.

(15)

KANTOR



LOTERJI

J. Mittwocha w Kaliszu, poleca się z losami do kl. I lot. 122 w całych, pół i ćwierci losach, i uprasza osoby, które numera sobie zamawiały o rychły odbiór takowych.

(16—3-2)

Rsr. 400

złożone są u mnie do wypożyczenia na hypotekę miejską.

Ad. Chodyński

Patron Trybunału.



Przez p. M. Rynek znalezione zostały dwa kluczyki, które można odebrać za udowodnieniem własności w redakcji „Kaliszanina.”

Srednie ceny targowe w ostatnim tygodniu

		od	do
		rubli	kopiejki
Pszonicy	korzec	6	80
Zyta		5	25
Jęczmienia		3	98
Gryki		5	25
Grochu		—	—
Prosa		—	—
Kartofli		1	75
Rzepak zimowy		—	—
letni		—	—
Lnianki		—	—
Owsa		2	70
Oleju lnianego	garniec	—	—
rzepakowego		—	—
Nafty		—	—
Okowity wiadro		6	38
Wódki		2	87
Wołowiny 1 gatunku	funt	—	10
2		—	9
Cielęciny		—	—
Baraniny		—	8
Wieprzowiny		—	13 1/2
Sadła i słoniny		—	19
Masła niesolonego		—	29
solonego		—	26
Karpia		—	—
Szczupaka		—	—
Chleba pszennego		—	—
żytniego		—	4
razowego		—	3
Drzewa opał. twar. sążen kub.		12	—
mięk.		10	—
Siana pud		—	28
Słomy		—	19

Kurs Giełdy Warszawskiej.

Dnia 16 stycznia 1874 r.

Monety i papiery.	żądać	placono
	Rubli	kopiejki
Pół-Imperjały rossyjskie	—	—
Pruskie tal.	—	—
Listy zast. 3 okresu serji I. za rsr. 100	94	50
serji II.	93	80
nowe 5% z r. 1869.	92	80
Oblig. Towarzystwa Kred. Ziemsk.	—	—
Listy Likwidacyjne za rsr. 100	79	20
Bilety Banku Cesarstwa z roku 1860	96	50
Nowa rossyjs. pożyczka premjo. 1864	163	—
1866	162	75
Akcje Drogi Żel. Warsz.-Wied. za szt.	88	50
Warsz.-Bydgoskiej	70	—
Głow. Tow. Ros. Dróg Żelaz.	—	143
Drogi Żelaz. Warsz.-Terespol.	114	—
Obligacje Kolei Żelaz. Terespolskiej	—	113
Akcje Kolei Żel. Fabrycz.-Łódzkiej	100	—
5% Listy Zastawne Rossyjskie	103	50

W e k s l e .

	108	90	108	60
Berlin: Weksel 100 talarowy 2 d.	7	31	7	29
London: 1 funt szterling 3 m.	87	30	—	—
Paryż: 300 franków 3 m.	95	40	—	—
Wiedeń: 150 florenów 2 m.	—	—	100	—
Moskwa: 100 rsr. 1 m.	—	—	—	—
Petersburg: 100 rsr. krótki	98	50	—	—
3 m.	—	—	—	—

TEATR.

Dziś: „Tricoche i Cacolet” komedia w 5-iu aktach Halevy.

We czwartek, na benefis pp. Sochaczewskich: „Pracowici próźniacy” komedia w 3 aktach Bałuckiego; „Deszcz i pogoda” w 1-nym akcie i scena z „Halki.”

W sobotę: 2-ga maskarada polczona z loterją fantową. Blizsze szczegóły afisze doniosą.